



安全理事会

Distr.: General
9 December 2024
Chinese
Original: English

2024年12月6日法国、德国和大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的信

继我们 2024 年 11 月 27 日的信(S/2024/862)之后，法国、德国和联合王国谨就伊朗和俄罗斯分别在其 2024 年 12 月 2 日(S/2024/874)和 2024 年 12 月 3 日(S/2024/878)的信中提出的指控作出回应。

尽管自 2019 年以来美国退出、伊朗严重不遵守其在《联合全面行动计划》中所作承诺，但法国、德国和英国(欧洲三国)仍寻求抓住每一次机会坚持外交努力。我们采取的每一项行动都符合《联合全面行动计划》的规定。

伊朗不遵守其在《联合全面行动计划》中所作承诺的情况有据可查，并有国际原子能机构(原子能机构)独立报告的佐证。欧洲三国严格根据《联合全面行动计划》第 36 段，针对伊朗违反承诺的行为，于 2020 年 1 月启动了争端解决机制。自此之后，我们一直满怀诚意，努力通过这一程序解决伊朗不遵守承诺所引起的问题。伊朗严重不遵守承诺的情况仍未得到化解，使得欧洲三国在对待这一未决问题时，有理由停止履行自己在《联合全面行动计划》中所作的全部或部分承诺，而这是《联合全面行动计划》所允许的。正是基于这一点，欧洲三国没有完全按照《联合全面行动计划》和安全理事会第 2231(2015)号决议，在 2023 年 10 月过渡日解除对伊朗核计划和弹道导弹计划的制裁。我们重申，这是对伊朗多年来不遵守其承诺的行为的适当和合法回应。

与伊朗的说法相反，欧洲联盟和联合王国在 2024 年下半年对伊朗伊斯兰共和国航运公司等方面实施的制裁完全独立于《联合全面行动计划》，因此完全符合《联合全面行动计划》。我们预先明确表示，如果伊朗向俄罗斯转让弹道导弹，供在乌克兰使用，我们将采取新的重大措施予以回应。这些措施所依据的是《联合全面行动计划》未涵盖的制裁制度，即：对德国和法国而言是欧盟理事会(CSFP)2023/1532 号决定和第 2023/1529 号条例，对联合王国而言是 2003 年《伊朗(制裁)条例》。除此之外，《联合全面行动计划》第 30 段允许欧洲三国对从事该协议解除制裁条款所涵盖活动的实体实施制裁，如果它们违反了欧洲三



国的其他法律规章。如上所述，欧洲联盟和联合王国已制定并已实施了强有力的规章，允许对支持俄罗斯侵略乌克兰战争的方面实施定向制裁。

欧洲三国仍然致力于通过外交途径解决伊朗核问题。是伊朗两次拒绝抓住关键机会，同意联合全面行动计划协调员在 2022 年提出的经修订的《联合全面行动计划》。这将使美国重返该协议，并使伊朗重新完全遵守其承诺。

尽管如此，欧洲三国仍继续真诚地与伊朗接触，以寻找外交努力方向。我们正在迅速接近明年关于安全理事会第 [2231\(2015\)](#) 号决议的关键时刻。伊朗必须缓和其核计划，以创造有利的政治环境，进而取得切实进展并通过谈判解决问题。我们再次申明决心利用所有外交工具防止伊朗获得核武器，包括在必要时使用快速恢复机制。

请将本信作为安全理事会文件分发给荷。

法国常驻联合国代表团

尼古拉·德里维埃(签名)

德国常驻联合国代表团

安特耶·伦德茨(签名)

联合王国常驻联合国代表团

吴百纳(签名)
